

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THỊ XÃ QUẢNG YÊN
TỈNH QUẢNG NINH**
Bản án số: 29/2017/HSST
Ngày 16.8.2017

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập- Tự Do- Hạnh Phúc

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN THỊ XÃ QUẢNG YÊN- TỈNH QUẢNG NINH

Với thành phần Hội đồng xét xử gồm có

Thẩm phán chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Chí Mạnh

-Các Hội thẩm nhân dân

1. Bà Nguyễn Thị Tuyết Bắc

2. Bà Đỗ Thị Kim Chinh

- Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên Tòa: Ông Nguyễn Mạnh Hùng- Thư ký Tòa án nhân dân thị xã Quảng Yên, tỉnh Quảng Ninh

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thị xã Quảng Yên; Ông Nguyễn Thế Nghị - Chức vụ: Kiểm sát viên.

Ngày 16.8.2017 tại Hội trường xét xử Tòa án nhân dân thị xã Quảng Yên mở phiên tòa sơ thẩm công khai xét xử vụ án hình sự thụ lý số: 30/2017/HS-ST ngày 03 tháng 8 năm 2017 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Nguyễn Thị Thúy Nga** Sinh ngày 1979;
Nơi ĐKNKTT: Khu 1, phường Quảng Yên, thị xã Quảng Yên, tỉnh Quảng Ninh
Chỗ ở hiện nay: Khu 2, phường Quảng Yên, thị xã Quảng Yên, tỉnh Quảng Ninh. Trình độ văn hóa: 11/12; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Quốc tịch: Việt Nam- Dân tộc: Kinh- Tôn giáo: Không; Họ tên bố: Nguyễn Văn Hữu - Họ tên mẹ: Bùi Thị Thảo, Cùng trú tại: Khu 1, phường Quảng Yên, thị xã Quảng Yên, tỉnh Quảng Ninh; Gia đình bị cáo có 04 anh em, bị cáo là con thứ 3; Chồng: Đặng Thái Quyền, sinh năm 1970. Bị cáo có 02 con, lớn sinh năm 1996, nhỏ sinh năm 2007. Tiền án, tiền sự: Chưa có. Bị cáo bị bắt quả tang ngày 29.6.2017 được thay thế biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú ngày 17.7.2017, hiện tại ngoại tại nơi cư trú - Có mặt tại phiên tòa.

- Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan:

+ Hoàng Duy Khánh, sinh năm 1987, trú tại: Tổ 71, khu 8, phường Cao Thắng, thành phố Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh - vắng mặt.

NHẬN THẤY

Bị cáo Nguyễn Thị Thúy Nga bị Viện kiểm sát nhân dân thị xã Quảng Yên truy tố về hành vi phạm tội như sau:

Vào khoảng 9 giờ 30 phút ngày 29/06/2017, anh Hoàng Duy Khánh sinh năm 1987 và Hoàng Thanh Bình sinh năm 1980, đều trú tại phường Cao Thắng, thành phố Hạ Long về chơi với bạn của anh Bình ở phường Quảng Yên, thị xã Quảng Yên. Anh Khánh có nhu cầu khám lấy giấy khám sức khỏe để làm hồ sơ xin việc nên rủ anh Bình xuống Trung tâm y tế thị xã Quảng Yên ở thôn Cửa Tràng, xã Tiền An, thị xã Quảng Yên để khám sức khỏe. Tới nơi vào lúc 11 giờ 30 phút cùng ngày, thấy Trung tâm y tế thị xã Quảng Yên nghỉ khám nên anh Khánh và anh Bình đi ra quán bán hàng của Nguyễn Thị Thúy Nga ngay cổng Trung tâm y tế ngồi uống nước. Khánh có hỏi và biết Nga làm được giấy khám sức khỏe nhanh với giá 350.000 đồng nên đã thống nhất ghi thông tin về họ tên, tuổi, địa chỉ, chiều cao, cân nặng, ảnh khổ (4x6)cm của Khánh và lấy 350.000 đồng đưa cho Nga. Nga hẹn Khánh 14 giờ cùng ngày đến lấy giấy khám sức khỏe. Khi Khánh và Bình vừa đi khỏi thì có Lê Thái Sơn, sinh năm 1989, trú tại xóm Đình, xã Liên Vị, thị xã Quảng Yên đến nhờ Nga làm nhanh cho một giấy khám sức khỏe, Nga nhận lời Sơn với giá 350.000 đồng, ghi các thông tin cá nhân và lấy ảnh của Sơn, hẹn khi lấy giấy thì mới trả tiền; sau đó Nga đi về nhà ở khu 2, phường Quảng Yên, lấy 02 tờ giấy khám sức khỏe có đóng dấu khoa khám bệnh Trung tâm y tế thị xã Quảng Yên hình chữ nhật màu đỏ và chữ kí của bác sĩ Nguyễn Thành Giao; có dấu đỏ và chữ kí duyệt lãnh đạo của BSCKII. Nguyễn Thành Vy – Giám đốc Trung tâm y tế thị xã Quảng Yên, trong 02 giấy này đã ghi sẵn những thông tin của người được khám bệnh như tiền sử gia đình, tiền sử bản thân, kết quả khám lâm sàng, khám cận lâm sàng, kết luận khám sức khỏe được Nga mua của một người phụ nữ tên Hương khoảng 60 tuổi ở huyện Thủy Nguyên, thành phố Hải Phòng do Nga quen biết từ trước với giá 250.000 đồng/01 tờ phôi giấy khám sức khỏe. Nga điền thông tin về họ tên, tuổi, địa chỉ, chiều cao, cân nặng của Hoàng Duy Khánh và Lê Thái Sơn vào 02 tờ giấy khám sức khỏe. Sau đó, dán ảnh của anh Khánh và Sơn vào trong giấy khám sức khỏe; Nga lấy mực đỏ bôi vào nắp chai nhựa loại nước lavie rồi đóng vào ảnh sao cho trùng khớp với vòng dấu đỏ đã đóng sẵn trong 02 giấy khám sức khỏe từ trước đó. Sau khi làm xong 02 giấy khám sức khỏe giả, Nga cho vào trong túi xách quay trở lại quán bán hàng ở cổng Trung tâm y tế thị xã Quảng Yên. Khoảng 15 giờ cùng ngày, khi thấy Khánh và Bình đến quán nước Nga vào trong quán lấy giấy khám sức khỏe đưa cho Khánh thì bị Cơ quan Công an vào bắt quả tang và thu giữ vật chứng 02 giấy khám sức khỏe của Trung tâm y tế thị xã Quảng Yên mang tên Hoàng Duy Khánh và Lê Thái Sơn cùng số tiền 350.000 đồng mà Nga đã nhận được của Hoàng Duy Khánh – (*bút lục số 23-26;105-124*).

Tại các Bản kết luận giám định số 100/GĐTL ngày 30/6/2017 và số 101/GĐTL/2017 ngày 06/7/2017 của Phòng Kỹ thuật hình sự, Công an tỉnh Quảng Ninh kết luận chữ ký mang tên “*BSCK II Nguyễn Thanh Vy*” và hình dấu tròn “*Trung tâm y tế thị xã Quảng Yên*” trong giấy khám sức khỏe mang tên Hoàng Duy Khánh và Lê Thái Sơn thu giữ của Nguyễn Thị Thúy Nga khi bắt quả tang so với mẫu thật do Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thị xã Quảng Yên không phải cùng do một người ký, một con dấu đóng ra; chữ viết trong hai giấy khám sức khỏe

mang tên Hoàng Duy Khánh và Lê Thái Sơn thu giữ của Nguyễn Thị Thúy Nga khi bắt quả tang là chữ viết của Nga (*bút lục số 42,43*).

Bản cáo trạng số: 30 /KSĐT-HS ngày 02 tháng 8 năm 2017 của Viện kiểm sát nhân dân thị xã Quảng Yên đã truy tố Nguyễn Thị Thúy Nga về tội “*Làm giả con dấu, tài liệu của cơ quan, tổ chức*” theo khoản 1 Điều 267 Bộ luật hình sự.

Tại phiên toàn đại diện Viện kiểm sát nhân dân thị xã Quảng Yên đề nghị tuyên bố bị cáo Nguyễn Thị Thúy Nga phạm tội “*Làm giả con dấu, tài liệu của cơ quan, tổ chức*”.

-Áp dụng: Khoản 1 Điều 267; điểm h, p khoản 1 Điều 46, khoản 1,2 Điều 60-Bộ luật hình sự. Khoản 1 Điều 69- Luật thi hành án hình sự. Đề nghị Hội đồng xét xử xử bị cáo Nguyễn Thị Thúy Nga từ 9 đến 12 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 18 đến 24 tháng. Kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

-Áp dụng: Khoản 1 Điều 41 Bộ luật hình sự; Khoản 2 Điều 76 Bộ luật tố tụng hình sự. Đề nghị Hội đồng xét xử tuyên cho tiêu hủy: 01 lọ keo dán, 01 bút bi, 01 nắp chai nhựa màu xanh, 01 hộp mực dấu đã qua sử dụng.

Trả lại cho bị cáo 01 (Một) điện thoại di động màu trắng nhãn hiệu Iphone 6s đã qua sử dụng. Trả lại anh Hoàng Duy Khánh số tiền 350.000 đồng (*Ba trăm năm mươi nghìn đồng*).

Căn cứ vào các chứng cứ và tài liệu đã được thẩm tra, phân tích tại phiên tòa; Căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa; trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của kiểm sát viên, bị cáo và những người tham gia tố tụng khác,

XÉT THẤY

Tại phiên tòa hôm nay bị cáo Nguyễn Thị Thúy Nga đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình, lời khai nhận tội của bị cáo cơ bản phù hợp với nội dung vụ án đã nêu ở phần “Nhận thấy” và phù hợp với lời khai của bị cáo tại phiên tòa cũng như tại cơ quan điều tra, phù hợp với lời khai của những người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan, lời khai của người làm chứng. Bị cáo nhận thức được hành vi của mình là vi phạm pháp luật đề nghị Hội đồng xét xử giảm nhẹ mức hình phạt cho bị cáo.

Những người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan anh Hoàng Duy Khánh có lời khai: Do có nhu cầu khám lấy giấy khám sức khỏe để làm hồ sơ xin việc nên ngày 29.6.2017 anh Khánh rủ bạn tên Bình xuống Trung tâm y tế thị xã Quảng Yên ở thôn Cửa Tràng, xã Tiên An, thị xã Quảng Yên để khám sức khỏe. Tới nơi vào lúc 11 giờ 30 phút cùng ngày, thấy Trung tâm y tế thị xã Quảng Yên nghỉ khám nên anh Khánh và anh Bình đi ra quán bán hàng của Nguyễn Thị Thúy Nga ngay cổng Trung tâm y tế ngồi uống nước. Khánh có hỏi và biết Nga làm được giấy khám sức khỏe nhanh với giá 350.000 đồng nên đã thống nhất ghi thông tin về họ tên, tuổi, địa chỉ, chiều cao, cân nặng, ảnh khổ (4x6)cm của Khánh và lấy 350.000 đồng đưa cho Nga. Nga hẹn Khánh 14 giờ cùng ngày đến lấy giấy khám sức khỏe. Đến khoảng 15 giờ cùng ngày anh Khánh và anh Bình đến quán nước của Nga vào

trong quán lấy giấy khám sức khỏe, Nga vừa đưa cho anh Khánh giấy khám sức khỏe thì bị Cơ quan Công an vào bắt quả tang và thu giữ vật chứng 01 giấy khám sức khỏe mang tên anh Hoàng Duy Khánh có đầy đủ chữ ký, con dấu của Trung tâm y tế thị xã Quảng Yên và 01 giấy khám sức khỏe mang tên Lê Thái Sơn có đầy đủ chữ ký, con dấu của Trung tâm y tế thị xã Quảng Yên và 350.000 đồng mà Nga đã nhận của anh Khánh. Lúc này anh mới biết Nga có hành vi làm giả giấy khám sức khỏe của Trung tâm y tế thị xã Quảng Yên. Anh Khánh xác nhận anh hoàn toàn không biết việc bị cáo Nga làm giấy khám sức khỏe là giả chỉ được biết Nga nói là làm nhanh cho anh với giá 350.000đ vì Nga có quan hệ trong Trung tâm y tế thị xã Quảng Yên.

-Người làm chứng là Hoàng Thanh Bình khai xác nhận: Vào sáng ngày 29.6.2017 anh cùng bạn là Hoàng Duy Khánh đi từ thành phố Hạ Long đến thị xã Quảng Yên chơi. Do Khánh có nhu cầu làm giấy khám sức khỏe nên cả hai vào Trung tâm y tế thị xã Quảng Yên để làm giấy khám sức khỏe, nhưng khi đến nơi đã hết giờ làm nên anh và anh Khánh có vào quán nước của Nguyễn Thị Thúy Nga ngồi và có biết được Nga có làm được giấy khám sức khỏe nhanh. Do đó anh Khánh có đặt vấn đề với Nga muốn làm giấy khám sức khỏe nhanh, Nga đồng ý và bảo Khánh đưa 350.000đồng và thông tin cá nhân cho Nga và Nga hẹn 14 giờ cùng ngày quay lại lấy. Sau khi đưa tiền và ảnh (4x6) cm, cùng thông tin cá nhân cho Nga, các anh đi về đến khoảng 14 giờ 20 phút cùng ngày các anh quay lại quán nước của Nga và ngồi đợi Nga. Khoảng 15 giờ, Nga về quán nước, lấy trong túi sách ra 01 tờ giấy khám sức khỏe mang tên Hoàng Duy Khánh có ảnh và đầy đủ thông tin về sức khỏe cùng các chữ ký và đóng dấu của các bác sĩ Trung tâm y tế thị xã Quảng Yên đưa cho anh Khánh, ngay lúc đó lực lượng Công an thị xã Quảng Yên vào bắt quả tang Nga về hành vi làm giấy khám sức khỏe giả thì anh và anh Khánh mới biết đây là giấy tờ giả.

-Người làm chứng khác anh Trần Văn Phong có lời khai trình bày: Vào khoảng 15 giờ ngày 29.6.2017 anh được chứng kiến tại quán nước của Nguyễn Thị Thúy Nga, sinh năm 1979, thuộc thôn của Trảng, xã Tiền An, thị xã Quảng Yên, tỉnh Quảng Ninh, Công an thị xã Quảng Yên bắt quả tang Nguyễn Thị Thúy Nga có hành vi bán 01 giấy khám sức khỏe giả có thông tin người mua là Hoàng Duy Khánh và đầy đủ con dấu, chữ ký của bác sĩ Trung tâm y tế thị xã Quảng Yên, tỉnh Quảng Ninh thì bị bắt quả tang. Ngoài ra cơ quan điều tra còn thu trong túi sách của Nga một giấy khám sức khỏe mang tên Lê Thái Sơn.

Tại kết luận giám định số 100/GĐTL ngày 30/6/2017 và số 101/GĐTL/2017 ngày 06/7/2017 của Phòng Kỹ thuật hình sự, Công an tỉnh Quảng Ninh kết luận chữ ký mang tên “*BSCK II Nguyễn Thanh Vy*” và hình dấu tròn “*Trung tâm y tế thị xã Quảng Yên*” trong giấy khám sức khỏe mang tên Hoàng Duy Khánh và Lê Thái Sơn thu giữ của Nguyễn Thị Thúy Nga khi bắt quả tang so với mẫu thật do Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thị xã Quảng Yên không phải cùng do một người ký, một con dấu đóng ra; chữ viết trong hai giấy khám sức khỏe mang tên Hoàng

Duy Khánh và Lê Thái Sơn thu giữ của Nguyễn Thị Thúy Nga khi bắt quả tang là chữ viết của Nga (*bút lục số 42,43*).

Như vậy căn cứ vào các tài liệu chứng cứ đã được thẩm tra tại phiên tòa, cùng các tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án, đủ cơ sở kết luận: Ngày 29.6.2017, tại phường Quảng Yên, thị xã Quảng Yên, tỉnh Quảng Ninh Nguyễn Thị Thúy Nga đã có hành vi làm giả 02 giấy khám sức khỏe của Trung tâm y tế thị xã Quảng Yên mang tên Hoàng Duy Khánh và Lê Thái Sơn để bán với giá 350.000đồng/01 giấy. Đến 15 giờ 20 phút cùng ngày khi đang bán 01 giấy khám sức khỏe cho Hoàng Duy Khánh thì bị Công an thị xã Quảng Yên bắt quả tang thu giữ vật chứng.

Hành vi của bị cáo đã đủ yếu tố cấu thành tội **“*Làm giả con dấu, tài liệu của cơ quan, tổ chức*”**, theo khoản 1 Điều 267 Bộ luật hình sự, như Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thị xã Quảng Yên truy tố bị cáo là hoàn toàn khách quan đúng người, đúng tội và đúng pháp luật.

Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội đã xâm phạm đến hoạt động quản lý hành chính của cơ quan Nhà nước có thẩm quyền, nhằm lừa dối cơ quan, tổ chức hoặc công dân, trực tiếp xâm phạm đến trật tự quản lý hành chính, xâm phạm hoạt động bình thường và uy tín của Cơ quan Nhà nước, tổ chức, xâm phạm lợi ích của Nhà nước, của công dân mà pháp luật quy định chỉ có Cơ quan có thẩm quyền mới được phép cấp giấy tờ cho mọi công dân.

Nguyễn Thị Thúy Nga là người đã trưởng thành, nhận thức được hành vi của mình là vi phạm pháp luật. Nhưng do tu dưỡng rèn luyện đạo đức kém nên đã cố tình phạm tội nhằm lừa dối cá nhân, cơ quan tổ chức của Nhà nước để làm giả giấy khám sức khỏe bán kiếm lời lấy tiền tiêu sài cá nhân. Vì thế cần có mức hình phạt nghiêm tương xứng với hành vi phạm tội của bị cáo.

Tuy nhiên khi quyết định hình phạt cũng xem xét bị cáo là người có nhân thân tốt, chưa có tiền án tiền sự, phạm tội lần đầu thuộc trường hợp ít nghiêm trọng. Do đó, cần giảm nhẹ mức hình phạt cho bị cáo thể hiện tính nhân đạo của pháp luật. Hội đồng xét xử thấy không cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội mà để chính quyền địa phương và gia đình bị cáo cải tạo giáo dục bị cáo trở thành người lương thiện.

Trong vụ án này có anh Hoàng Duy Khánh là người đã mua giấy khám sức khỏe giả của Nga, nhưng anh Khánh không biết việc Nga làm giả giấy khám sức khỏe nên không đề cập xử lý.

Đối với anh Lê Thái Sơn, Cơ quan điều tra xác minh vắng mặt tại địa phương nên không đề cập giải quyết.

Đối với đối tượng phụ nữ tên Hương khoảng 60 tuổi ở huyện Thủy Nguyên, thành phố Hải Phòng đã bán phôi giấy khám sức khỏe cho Nga, quá trình điều tra không xác định được lý lịch, nơi ở cụ thể nên không đề cập giải quyết.

***Về xử lý vật chứng:** Trong quá trình điều tra Cơ quan điều tra đã thu giữ của bị cáo 01 (Một) điện thoại di động màu trắng nhãn hiệu Iphone 6s đã qua sử dụng, 01 lọ keo dán, 01 bút bi, 01 nắp chai nhựa màu xanh, 01 hộp mực dầu và 350.000đồng.

Chiếc điện thoại di động màu trắng nhãn hiệu Iphone 6s đã qua sử dụng bị cáo không dùng vào việc phạm tội nên cần trả lại cho bị cáo.

Đối với số tiền 350.000 đồng là của anh Hoàng Duy Khánh đưa cho để Nga lấy giấy khám sức khỏe, anh Khánh không biết việc Nga đã làm giấy khám sức khỏe giả nên cần trả lại cho anh Khánh.

Đối với 01 lọ keo dán, 01 bút bi, 01 nắp chai nhựa màu xanh, 01 hộp mực dấu. Xét không còn giá trị sử dụng nên cần tịch thu cho tiêu hủy.

***Về hình phạt bổ sung:** Theo quy định tại khoản 4 Điều 267 Bộ luật hình sự còn có thể phạt bị cáo một khoản tiền sung ngân sách Nhà nước. Nhưng xét thấy bị cáo chưa chưa thu lời được, bản thân bị cáo không có nghề nghiệp ổn định nên miễn hình phạt bổ sung cho bị cáo.

***Về án phí hình sự sơ thẩm:** Bị cáo phải nộp theo quy định.

Vì các lẽ trên

QUYẾT ĐỊNH

Tuyên bố: Bị cáo **Nguyễn Thị Thúy Nga** phạm tội “*Làm giả con dấu, tài liệu của cơ quan, tổ chức*”.

-Áp dụng: Khoản 1 Điều 267, điểm h, p khoản 1 Điều 46, khoản 1, 2 Điều 60 Bộ luật hình sự.

-Xử phạt: **Nguyễn Thị Thúy Nga 06 (sáu) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 12 tháng.** Kể từ ngày tuyên án sơ thẩm. Giao bị cáo Nguyễn Thị Thúy Nga cho Ủy ban nhân dân phường Quảng Yên, thị xã Quảng Yên, tỉnh Quảng Ninh và gia đình bị cáo giám sát, giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách.

Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 của Luật thi hành án hình sự.

-Áp dụng: Điều 41 Bộ luật hình sự; Khoản 2 Điều 76 Bộ luật tố tụng hình sự, tuyên: Tịch thu cho tiêu hủy 01 lọ keo dán, 01 bút bi, 01 nắp chai nhựa màu xanh, 01 hộp mực dấu.

-Trả lại cho bị cáo 01 (Một) điện thoại di động màu trắng nhãn hiệu Iphone 6s đã qua sử dụng.

-Trả lại anh Hoàng Duy Khánh số tiền 350.000 đồng (Ba trăm năm mươi nghìn đồng).

(Toàn bộ vật chứng có trong biên bản giao nhận vật chứng ngày 08.8.2017 giữa Công an thị xã Quảng Yên và Chi cục thi hành án thị xã Quảng Yên)

-Áp dụng: Điều 99- Bộ luật tố tụng hình sự; khoản 1 Điều 22 Nghị quyết số 326/2016 ngày 30.12.2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội 14 quy định về án phí, lệ phí Tòa án.

-Buộc bị cáo Nguyễn Thị Thúy Nga phải nộp 200.000đ (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

Án xử công khai sơ thẩm, có mặt bị cáo, vắng mặt người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan. Báo cho bị cáo biết quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan biết được quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc niêm yết bản án./.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Quảng Ninh.
- VKSND TX Quảng Yên.
- Công an thị xã Quảng Yên;
- Bị cáo
- Những người tham gia tố tụng khác.
- T.H.A.
- Lưu hồ sơ vụ án, VP.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

Nguyễn Chí Mạnh